



MŰSZAKI FELTÉTELEK
Beszerzéshez és szállításhoz
Gyártmánycsoportonként

Azonosító: **IBA-2204**
Változat: **3.**
Oldalszám: 1 / 4

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA06/03	<u>BÚTORKÁRPIT MŰBŐR</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2019.11.01.

1. A gyártmánycsoport műszaki meghatározása, felhasználási területe

A termék csoport felhasználása: Vasúti személykocsik üléseinek burkolására használható műbőryananyagok.

2. A szállítandó termék/szolgáltatás műszaki, szállítási, csomagolási, tárolhatósági követelményei

Olyan csomagolás szükséges, amely a szállítás alatt megakadályozza a termékek sérülését vagy értékromlását, továbbá a csomagolásának meg kell felelnie a szállítás módjának és a raktározás követelményeinek, összhangban az általános logisztikai gyakorlattal. A csomagolásnak olyan erősnek kell lennie, amely legalább 2 átrakást kibír és funkciójának megfelel.

Tárolhatóság: 24 hónapig az eredeti, felbontatlan csomagolásban rendeltetésszerű használatra alkalmas maradjon, *azaz ezen időtartam alatt a Termék – Megrendelő részére történő beszállítás kor meglevő műszaki állapota (műszaki leírásban előírt paraméterei – színe, mérete és a fizikai jellemzői) ne változzon.*

3. A beszerzési eljárás során benyújtandó műszaki dokumentumok

- csatolni szükséges a megajánlott termék magyar nyelvű, a termék gyártója által kiadott műszaki adatlapját, amely megfelel a 9. fejezetben meghatározott követelményeknek
- jegyzőkönyv, amely tartalmazza 9. pontban meghatározott UIC vagy DIN szabvány szerinti tűzzel szembeni viselkedés követelményeinek való megfelelést igazolást, független akkreditált intézménytől
- tisztítási előírás (olyan dokumentum, amely tartalmazza mindazon anyagokat és eljárásokat, amelyek alkalmazása esetén elkerülhető a műbőryananyag károsodása a tisztítási folyamat során)
- nyilatkozat, hogy a hozzáférhető nyilvántartások alapján az ajánlatkérő által kért termék nem áll formatervezési mintaoltalom védelem alatt, így annak pontos másolása megengedett
- egyenértékű termék ajánlása esetén a fentiekben túl csatolandó(ak) továbbá a 4. pontban meghatározott dokumentumok

4. Egyenértékűségi kritériumok

Ajánlatkérő egyenértékűként megajánlott terméket kizárólag az egyenértékűség igazolása esetén fogad el. A megajánlott termék egyenértékűségét ajánlattevőnek kell bizonyítania a megfelelőség értékelő szerv által készített vizsgálati jelentéssel, vagy ilyen szerv által kiállított tanúsítvánnyal. Az egyenértékűség tekintetében az Ajánlattevő által megajánlott terméket az Ajánlatkérő az alábbiak teljesülése esetén tekinti elfogadhatónak:

- Az egyenértékűként megajánlott termék pontosan megegyezik a dokumentációhoz tartozó tételismegadott termék valamennyi műszaki paraméterével. (műszaki adatlap)
- A műszaki paramétereken kívül szükséges még a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása az alábbi eljárás szerint:
Az Ajánlatkérő által az Ajánlattevő részére átadott eredeti minták lepecsételve, aláírva, a hozzátartozó műszaki adatokkal, valamint az Ajánlatkérő által lepecsételt ajánlati mintát az Ajánlattevő átadja megfelelőséget értékelő szerv, vagy a tanúsítást végző szerv részére terméktanúsítás végett. Szükséges az ajánlati anyag összehasonlítása az eredeti mintaanyaggal. Szükséges a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása (szemmel látható eltérés nem lehet). Az Ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott minta az ajánlatkérő kibocsátott etalon



MŰSZAKI FELTÉTELEK
Beszerzéshez és szállításhoz
Gyártmánycsoportonként

Azonosító: **IBA-2204**
Változat: **3.**
Oldalszám: 2 / 4

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA06/03	<u>BÚTORKÁRPIT MŰBŐR</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2019.11.01.

színmintához viszonyítva - CIE színmérő rendszer szerinti - maximum $\Delta E^*00 = 1,2$ (színtűrési tartomány) színkülönbségi értéket mutathat.

- A tanúsító intézeti vizsgálati jegyzőkönyvbe az Ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott ajánlati minta mellé az Ajánlatkérő pecséttel ellátott, az Ajánlatkérő által kiadott eredeti mintát is be kell csatolni, amely mintákat a tanúsító intézetnek is el kell látnia a saját pecsétjével. Az így összeállított dokumentum biztosítja az egyenértékűséget.

5. A termékkel/szolgáltatással együtt szállítandó dokumentumok:

A szerződés mellékleteként megadott tételismeghatározott termékek beszállításánál, ahol az az egyes termékek sorában követelményként előírt, az - adagszám szerint azonosítható - EN 10204 szerinti minimum „3.1-es szakértői minőségi bizonyítvány kell benyújtani, az adott telephelyre történő minden beszállításkor.

Első beszállítással átadandó dokumentumok:

- Színminta (a megrendelő által megadott, illetve elfogadott minta, amely a szállító műbőr színét közelítőleg megjelöli)
- Színhatárminta (színvilla) (a szállítandó műbőrrel azonos minőségű műbőrből készült két minta, amelyek a szállítandó műbőr színhatárait /színvilla/ jelöli meg)
- Határminta (olyan hivatalos szerv által elfogadott, lepecsételt és aláírásokkal hitelesített műbőr darab, amely egy-egy az anyagon mutatkozó kiterjedt hibának /pl. eltérő vastagság, csikozottság, foltosság, stb./ a minősítésére szolgál.
- A beszállító a termék átadásával egy időben adja át a termékre vonatkozó tárolási feltételeket is, amivel biztosítható a termék garanciális idején belül, annak teljeskörű minőség megővése.

6. Átvételi és vizsgálati előírások, jegyzőkönyvek

- EN 10204 szabvány szerint 3.1-es szakértői minőségi bizonyítvány adagszámonként (sarzs)
- tisztítási, tárolási előírás biztosítása

7. Biztonságtechnikai követelmény

- Nem szükséges.

8. Beszállítási előírások

Olyan termékeket szállítani, amelyeken a CE jelölés jól láthatóan, olvashatóan és letörölhetetlenül van feltüntetve a terméken, az ahhoz csatolt címkén, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentáción.

9. Anyagjellemzők

9.1 GRABONA 604

Gyártó: Graboplast Zrt. Jármű és bútorigipari bevonóanyag. Szélesség néveleges mérete: 140 cm. Habszerkezetű kárpitműbőr. Filmképzője: PVC. Hordozója: Pamut típusú körkötött kelme. Vastagság: 1,1 mm (+/- 0,1 mm)



MŰSZAKI FELTÉTELEK Beszerzéshez és szállításhoz Gyártmánycsoportonként

Azonosító: **IBA-2204**
Változat: **3.**
Oldalszám: 3 / 4

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA06/03	<u>BÚTORKÁRPIT MŰBŐR</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2019.11.01.

Szakítóerő N/50 mm-hosszirány: min. 150, Szakítóerő N/50 mm-keresztirány: min. 100. Továbbszakítóerő N-hosszirány: min. 10, Továbbszakítóerő N-keresztirány: min. 10. Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-hosszirány: min. 20, Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-keresztirány: min. 20, Hajtogatásállóság 1000 ciklus: 100, Színtartóssági fokozat-fénnyel szemben: min. 5, Színtartóssági fokozat-száraz dörzsöléssel szemben: min. 3, Színtartóssági fokozat-nedves dörzsöléssel szemben: min. 3, Hidegállóság -15 C°-on: nem törik ki. Migrálás: nem migrál. Tömeg: kb. 500gr/m², Hordozó tömege g/m²: kb. 87.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei: Lángterjedési sebesség mm/perc: max. 100.

9.2 GRABONA 703

Gyártó: Graboplast Zrt. Jármű és bútorigipari bevonóanyag. Szélesség névleges mérete: 140 cm. Habszerkezetű kárpitműbőr. Filmképzője: PVC. Hordozója: Pamut típusú körkötött kelme. Vastagság: 1,0 mm (+/- 0,1 mm) Szakítóerő N/50 mm-hosszirány: min. 250, Szakítóerő N/50 mm-keresztirány: min. 200. Továbbszakítóerő N-hosszirány: min. 20, Továbbszakítóerő N-keresztirány: min. 15. Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-hosszirány: min. 30, Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-keresztirány: min. 30, Hajtogatásállóság 1000 ciklus: 150, Színtartóssági fokozat-fénnyel szemben: min. 5, Színtartóssági fokozat-száraz dörzsöléssel szemben: min. 3, Színtartóssági fokozat-nedves dörzsöléssel szemben: min. 3, Hidegállóság -15 Co-on: nem törik ki. Migrálás: nem migrál, Tömeg: kb. 710gr/m², Hordozó tömege g/m²: kb. 150.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei: Lángterjedési sebesség mm/perc: max. 100.

9.3 GRABONA J-01

Gyártó: Graboplast Zrt. Jármű és bútorigipari bevonó anyag. Szélesség névleges mérete: 140 cm. Habszerkezetű kárpitműbőr. Filmképzője: PVC. Hordozója: Pamut típusú körkötött kelme. Vastagság: 1,1 mm (+/- 0,1 mm) Szakítóerő N/50 mm-hosszirány: min. 150, Szakítóerő N/50 mm-keresztirány: min. 100. Továbbszakítóerő N-hosszirány: min. 10, Továbbszakítóerő N-keresztirány: min. 10. Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-hosszirány: min. 20, Fedőréteg tapadási erő N/50 mm, keresztirány: min. 20, Hajtogatásállóság 1000 ciklus: 100, Színtartóssági fokozat-fénnyel szemben: min. 5, Színtartóssági fokozat-száraz dörzsöléssel szemben: min. 3, Színtartóssági fokozat-nedves dörzsöléssel szemben: min. 3, Hidegállóság -15 C-on: nem törik ki. Migrálás: nem migrál. Tömeg: kb. 500gr/m², Hordozó tömege g/m²: kb. 87.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei: Lángterjedési sebesség mm/perc: max. 100.

9.4 GRABONA NYOMOTT MŰBŐR

Gyártó: Graboplast Zrt. Jármű és bútorigipari bevonó anyag. Szélesség névleges mérete: 140 cm. Habszerkezetű kárpitműbőr. Filmképzője: PVC. Hordozója: Pamut típusú körkötött kelme. Vastagság: 1,1 mm (+/- 0,1 mm) Szakítóerő N/50 mm-hosszirány: min. 150, Szakítóerő N/50 mm-keresztirány: min. 100. Továbbszakítóerő N-hosszirány: min. 10, Továbbszakítóerő N-keresztirány: min. 10. Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-hosszirány: min. 20, Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-keresztirány: min. 20, Hajtogatásállóság 1000 ciklus: 100, Színtartóssági fokozat-fénnyel szemben: min. 5, Színtartóssági fokozat-száraz dörzsöléssel szemben: min. 3, Színtartóssági fokozat-nedves dörzsöléssel szemben: min. 3, Hidegállóság -15 Co-on: nem törik ki. Migrálás: nem migrál. Tömeg: kb. 500 gr/m², Hordozó tömege g/m²: kb. 87.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei: Lángterjedési sebesség mm/perc: max. 100.

9.5 GRABIOL PTP MŰBŐR

Gyártó: Graboplast Zrt. Színezett poliamid, textil színoldalú, hátoldalon tömör PVC filmmel rétegelt anyag. Rendelkezzék UV-álósággal, színtartósággal.



MŰSZAKI FELTÉTELEK Beszerzéshez és szállításhoz Gyártmánycsoportonként

Azonosító: **IBA-2204**
Változat: **3.**
Oldalszám: 4 / 4

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA06/03	<u>BÚTORKÁRPIT MŰBŐR</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2019.11.01.

Szélesség: kb. 145 cm. Tömeg: kb. 360 g/m².

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei: Lángterjedési sebesség mm/perc: max. 100.

9.6 FRIEDOLA MŰBŐR, KÉK

Szélesség névleges mérete (gyári azonosító: 5605527): 130 cm. Vastagság: 0,8 mm. Négyzetmétertömeg (EN 2286-2) 730 + 50/ -10 g / m². Szakítószilárdság (EN ISO 1421): lánc ≥ 450 N / 5 cm, vetülék ≥ 300 N / 5 cm. Szakadási nyúlás (EN ISO 1421): lánc ≤ 70%, vetülék ≤ 150%. Statikus nyúlás (DIN 53360): lánc ≤ 10%, vetülék ≤ 20%. Szakítószilárdság (Továbbszakadási erő) (EN ISO 13937-2): lánc ≥ 15 N, vetülék ≥ 15 N. Szétválasztási erő (DIN 53357): lánc ≥ 25 N / 5 cm, vetülék ≥ 20 N / 5 cm. Hajlítási merevség (DIN 53350): felső ≤ 3,5 N, alsó ≤ 3,2 N. Hidegállóság (EN 1876-1): -20 °C, Nincs repedés. Színtartósság (EN ISO 105 X12): száraz dörzsöléssel / nedves fokozat min. 4/4. Fényesség (DIN 67530): 60°: 2 ± 1. Könnyű tisztíthatóság.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei: UIC 564-2 szerint min. „B”, vagy DIN 5510-2 S3/SR1/ST2

9.7 GRABONA PVW

Gyártó: Graboplast Zrt. Járműipari ülés műbőr. Szélesség névleges mérete: 140 cm. Tömör szerkezetű kárpit műbőr. Filmképzője: PVC. Hordozója: Pamut/PES szövet. Vastagság: 1,1 mm (+/- 0,1 mm) Szakítóerő N/50 mm-hosszirány: min. 600, (ISO 1421B), Szakítóerő N/50 mm-keresztirány: min. 500 (ISO 1421B), Továbbszakító erő N-hosszirány: min. 25, (ISO 4674 A2) Továbbszakító erő N-keresztirány: min. 25. (ISO 4674 A2) Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-hosszirány: min. 40, (ISO 2411) Fedőréteg tapadási erő N/50 mm-keresztirány: min. 40 (ISO 2411), Hajtogatásállóság 1000 ciklus: 100, (ISO 7854A) Színtartóssági fokozat-fénnyel szemben: min. 5, (ISO 105 B02, Színtartóssági fokozat-száraz dörzsöléssel szemben: min. 3, (ISO 105 X12), Színtartóssági fokozat-nedves dörzsöléssel szemben: min. 3 (ISO 105 X12), Hidegállóság -40 Co-on: nem törik ki (ISO 4675). Migrálás: nem migrál (ISO 183). Tömeg: kb. 725 gr/m² (ISO 2286). Szakadási nyúlás %-ban hosszirány: min 11 (ISO1421B), Szakadási nyúlás %-ban keresztirány: min 13 (ISO1421B),

10. Tulajdonságokra jellemző előírt értékek

A 9. pontban lévő követelmények.

11. Független akkreditált laboratórium által kiadott vizsgálati jegyzőkönyvvel tanúsított paraméterek

- Szükséges az ajánlati anyag és az eredeti mintaanyag vizsgálata és összehasonlítása az eredeti mintaanyaggal. A műszaki paramétereken kívül szükséges a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása
Az Ajánlatkérőtől és az Ajánlattevőtől független akkreditált laboratórium által kiállított dokumentum, amely tanúsítja, hogy az ajánlott termék mintázata és színe az Ajánlatkérő által kiadott eredeti mintával azonos.
- A 9. pontban meghatározott tűzzel szembeni viselkedés szabványokban megnevezett követelményeinek való megfelelés, az UIC 564-2 vagy a DIN 5510-2 szabvány vizsgálataira akkreditált laboratórium által

12. Egyéb rendelkezések

Megajánlott termékre vonatkozó valamely akkreditált laboratórium által kiállított jegyzőkönyv(ek) az ajánlat beadási határidejéhez viszonyítva az öt évnél nem régebbi jegyzőkönyve(ke)t fogadjunk el. Amennyiben nem történt a termékjellemzőket és a gyártási folyamatot, valamint az előírásokat (AME) érintő változás, akkor nem szükséges az anyag újbóli bevizsgálása, csak a tanúsítvány(ok) kiadásának dátumát kell frissíteni. **1302/2014 EU Rendelet 4.2.10.2.1.** szerint